

„O komm' im Traum.“

(„Oh! quand je dors.“)

(V. Hugo.)

Nº 18.



Deutsch von
P. CORNEIUS.

Franz Liszt.

Andante.

GESANG.
CHANT.

Lau - ra - Pe - trare er - schien zur
 trar - - - - - que ap - pa - rais - sait Lau -

Ped. Ped.

smorz. *sempre dolcissimo*

Nacht, ra. daB mir dein
 ra. Et qu'en pas -

sempre pp

Ped. Ped. Ped. Ped.

Hauch he - le jeg - li - che Wun - de,
 sant ton ha - lei - ne me tou - che,

Ped. Ped.

pp

wenn mei - nem Mun - de er na - het sacht.
 sou - dain ma bou - - - che sent'ou - vri - ra!

Ped. Ped. Ped.

dolciss.

espress.

Ped. Ped. *

Wenn dü-stre Wol-ken die
 Sur mont front morne où peut -

* Ped. * Ped.

Stirn mir um-säu-men, die ach, zu lang dem
 é-tre s'a-chè-ve un son-ge noir qui

* Ped. * Ped. *

Her-zen Leid ge-bracht,
 trop long-temps du-ra,

poco a poco più di moto

marc. Ped. *

accel. cresc.

du blickst, ein Stern, wie aus himm - li - schen
que acceler. ton re - gard, comme un as - - tre s'é -

pp

Ped. Ped.

Ritardando.

Räu - - - men, daß in mein Träu - men ein E - den
 lê - - - ve, et soudain mon ré - ve ray - on - ne -

cresc. *ff* *tre corde*

Ped. Ped. *

ff *riten.* *pp*

lacht, — ein E - den lacht, ein E - - den, ein E - den lacht.
 ra, ray - on - ne - ra! Ah!

ff

Ped. *

Tempo I. *pp*

una corda 1 2 4 5 1 Und dei - nem Mund mei - ne Lip - pen er -
 Puis, sur ma lê - - vre, ou vol - tige u - ne

pp stacc. 1 2 3 5 1

Ped. Ped.

wäh - le, weil ih - re Glut, ach von
 flam - me, é - clair d'a - mour que

1 5 1

1 5 1 2 3 5

ped. *ped.*

Gott ward ent - facht,
 Dieu même é - pu - ra,

1 2 4 5 1 2 3

espress.

p

ped. *ped.* * *ped.* *

pp poco rall. *poco rit.*

und wer - de Weib, du En - gel oh - ne
 pose un bai - ser et dan - ge deviens

ppp

poco rall. *poco rit.*

ped. *ped.*

in tempo cresc. rinf.

Feh - le, *in tempo* daß mei - ne See - le in Wonn' er -
 fem - me, soudain mon â - me, s'é - veil - le -

3 3

f

ped. * *tre corde*

dim.

wacht, in Wonn' er-wacht.
 ra, s'é-veil-le-ra!

p

una corda

Péd.

p

O komm!
 Oh viens!

Péd.

dolciss. *morendo*

wie Lau-ra einst Pe-trarc er-schien zur Nacht.
 comme à Pé-trarque ap-pa-rai-sait Lau-ra!

pp riten. *a tempo PPP*

Péd.

ppp

Péd.

alco